

# Mestské zastupiteľstvo Spišské Vlachy

## VIII. VOLEBNÉ OBDOBIE

---

### **Uznesenia z 11. zasadnutia Mestského zastupiteľstva, konaného dňa 17.06. 2020**

#### **Uznesenie č. 184/VIII/2020: K bodu č. 1 : Otvorenie – Voľba návrhovej komisie**

Mestské zastupiteľstvo v Spišských Vlachoch

**volí**

návrhovú komisiu v zložení : predseda: PaedDr. Marcela Satmáryová

členovia: Mgr. Monika Koperdáková, Milan Biroščák

**určuje**

za overovateľov zápisnice : Ing. Juraja Jánošíka, Ing. arch. Martina Čurillu

**určuje**

za skrutátora: p. Štefana Labanca

**určuje**

zapisovateľku zápisnice: Mgr. Valériu Bašistovú

Dátum : 22.06.2020

Eubomír Fífik  
primátor mesta

#### **Uznesenie č. 185/VIII/2020: K bodu č. 2 : Schválenie programu rokovania**

Mestské zastupiteľstvo v Spišských Vlachoch

**schvaľuje**

program zasadnutia MsZ.

Dátum : 22.06.2020

Eubomír Fífik  
primátor mesta

#### **Uznesenie č. 186/VIII/2020: K bodu č. 2 : Schválenie programu rokovania**

Mestské zastupiteľstvo v Spišských Vlachoch

**Schvaľuje**

Zmenu programu zasadnutia MsZ.

Dátum : 22.06.2020

Eubomír Fífik  
primátor mesta

**Uznesenie č. 187/VIII/2020: K bodu č. 3: Stanovisko k územnému rozhodnutiu pre stavbu : Bystrany - vodovod, kanalizácia a ČOV**

Po prerokovaní materiálu Mestské zastupiteľstvo v Spišských Vlachoch

**I. súhlasí**

s predloženým rozsahom realizácie predmetnej stavby - vodovodu za predpokladu splnenia týchto podmienok:

- projekt žiadame prepracovať tak, aby jeho súčasťou bolo:

- a.) zvýšenie počtu zdrojov/vrtov pitnej vody v Jánskej doline
- b.) rekonštrukcia zásobovacieho radu do vodojemu (Jánska dolina – vodojem)
- c.) prístavba 3. komory vodojemu v objeme cca 250 m<sup>3</sup>,
- d.) aktuálne údaje o súčasnom stave vodných zdrojov, t. j. kapacita prameňov, spotreba vody v meste Spišské Vlachy, straty, predpokladaná rezerva pre obec Bystrany.

**II. súhlasí**

s návrhom realizácie výstavby ČOV Bystrany za predpokladu splnenia týchto podmienok:

- a.) dopracovať aktuálne údaje o prietoku v recipiente Klčovký potok v bode napojenia odpadových vôd z ČOV a ich kvalitatívne údaje (BSK<sub>5</sub> ....),
- b.) dopracovať aktuálne údaje o prietoku a kvalite vody v recipiente bode (ŠUM) a v ústi do Hornádu,
- c.) dopracovať vplyv prevádzky ČOV na kvalitu vody v bode ŠUM a v ústi do Hornádu
- d.) dopracovať tzv. havarijný plán pre prípad, že ČOV bude mimo prevádzky a splašky budú obtokom odvádzané do recipientu bez čistenia, a jeho vplyv na kvalitu vody v recipiente nielen v bode vyústenia ale aj v bodoch ŠUM a v ústi do Hornádu
- e.) vzhľadom na veľmi zlý stav recipientu (zarastený, znečistený a pod.) a pred križovaním so št. cestou Spišské Vlachy – SNV aj v zamokrenom území zarastenom rákosím, dopracovať do projektu aj jeho prečistenie
- f.) v prípade nemožnosti vypúšťania do recipientu - riešiť technológiu ČOV ako bezodtokovú.

Dátum : 22.06.2020

Ľubomír Fifik  
primátor mesta

**Uznesenie č. 188/VIII/2020: K bodu č. 5: Správa o plnení uznesení**

Mestské zastupiteľstvo v Spišských Vlachoch

**berie na vedomie**

správu o plnení uznesení.

Dátum : 22.06.2020

Ľubomír Fifik  
primátor mesta

**Uznesenie č. 189/VIII/2020: K bodu č. 8: Schválenie prenájmu nehnuteľnosti vo vlastníctve mesta Spišské Vlachy – Verbena**

Po prerokovaní materiálu Mestské zastupiteľstvo v Spišských Vlachoch

**I. schvaľuje:**

Prenájom časti nehnuteľnosti žiadateľovi : VERBENA- občianske združenie, 1.Mája 17, 053 61 Spišské Vlachy, IČO : 42107427, zastúpený : Slavomír Ďugas, a to sklad o veľkosti 5,74 m<sup>2</sup> a kancelársky priestor o veľkosti 31,04 m<sup>2</sup>, ktorá sa nachádza v stavbe – dielne, súp. č. 2222, nachádzajúce sa na parcele č. 2000/1, par. r. „C“ – zastavané plochy a nádvoria, zapísané na LV č. 1, v k. ú. Spišské Vlachy (podľa nákresu), a to za nájomné vo výške 1,- EUR/rok na dobu neurčitú. Trojpätinovou väčšinou všetkých poslancov ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa §9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Z. z. o majetku obcí, keďže ide o nájom nehnuteľnosti za účelom konania :  
- spoločenských podujatí,

**II. ukladá:**

oprávnenému zamestnancovi MsÚ postupovať v súlade s ustanovením §9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Z. z. o majetku obcí.

Dátum : 22.06.2020

Ľubomír Fifik  
primátor mesta

**Uznesenie č. 190/VIII/2020: K bodu č. 9: Schválenie prenájmu nehnuteľnosti vo vlastníctve mesta Spišské Vlachy - Zväz zdravotne postihnutých Spišské Vlachy**

Po prerokovaní materiálu Mestské zastupiteľstvo v Spišských Vlachoch

**I. schvaľuje:**

prenájom časti nehnuteľnosti Základnej organizácii Zväzu zdravotne postihnutých, Spišské Vlachy- zastúpené predsedkyňou Evou Hovancovou, a to miestnosť o veľkosti 13,2 m<sup>2</sup>, ktorá sa nachádza v stavbe – budova pre školstvo, na vzdelávanie a výskum (kultúrny dom), súp. č. 1071, nachádzajúce sa na parcele č. 999/2, par. r. „C“ – zastavané plochy a nádvoria, zapísané na LV č. 1, v k. ú. Spišské Vlachy a to za nájomné vo výške 1,- EUR/rok na dobu neurčitú. Trojpätinovou väčšinou všetkých poslancov ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa §9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Z. z. o majetku obcí, keďže ide o nájom nehnuteľnosti za účelom konania :  
- spoločenských podujatí.

**II. ukladá:**

oprávnenému zamestnancovi MsÚ postupovať v súlade s ustanovením §9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Z. z. o majetku obcí.

Dátum : 22.06.2020

Ľubomír Fifik  
primátor mesta

## **Uznesenie č. 191/VIII/2020: K bodu č. 10: Verejno - obchodná súťaž - Zahura**

Po prerokovaní materiálu Mestské zastupiteľstvo v Spišských Vlachoch

### **Schvaľuje :**

V súlade s §9 ods. 2 písm. a) a písm. b) zák. č. 138/1991 Zb. o majetku obci v z.n.p. podmienky obchodno-verejnej súťaže na podávanie najvhodnejšieho návrhu na uzatvorenie kúpno-predajnej zmluvy.

**Mesto Spišské Vlachy vyhlasuje:**

### **OBCHODNÚ VEREJNÚ SÚŤAŽ**

podľa § 281 až § 288 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a v zmysle zák.138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov na podávanie najvhodnejšieho návrhu na uzatvorenie kúpno-predajnej zmluvy.

### **Predmet verejno-obchodnej súťaže :**

**A. Pozemok par. č. 7730/130, par. r. „C“ – ostatná plocha o výmere 380 m<sup>2</sup>.  
Celková minimálna cena : 11 981,40,-€**

#### **• Podmienky verejnej obchodnej súťaže:**

1. Vyhlásenie súťaže: **24.06.2020**. Obchodná verejná súťaž sa začína dňom jej zverejnenia na úradnej tabuli, internetovej stránke a v regionálnej tlači.
2. Ukončenie predkladania návrhov súťaže **24.07.2020 o 12.00 hod.**
3. Súťaže sa môžu zúčastniť fyzické aj právnické osoby.
4. Súťažné návrhy musia byť písomné a vyhotovené v slovenskom jazyku a musia obsahovať tieto náležitosti:
  - označenie navrhovateľa,
  - číselné vyjadrenie navrhovanej kúpnopredajnej ceny, ktorá nesmie byť nižšia ako celková minimálna cena,
  - návrh musí byť podpísaný a datovaný,
  - súhlas s podmienkami súťaže.
5. Prílohou návrhu u právnických osôb a fyzických osôb - podnikateľov bude výpis z príslušného registra (obchodného resp. živnostenského) nie starší ako 3 mesiace.
6. Navrhovateľ môže predložiť najviac jeden návrh. Ak podá navrhovateľ viac návrhov, budú všetky zo súťaže vylúčené.
7. Navrhovatelia môžu meniť, dopĺňať svoje návrhy a odvolať ich do ukončenia lehoty na predkladanie ponúk, t.j. do dňa **24. 07. 2020 do 12.00 hod.** Po uplynutí tohto termínu možno návrh dopĺňať len na základe výzvy vyhlasovateľa a v ním stanovenej lehote.
8. Návrhy, ktorých obsah nebude zodpovedať podmienkam súťaže, alebo budú doručené po termíne stanovenom podmienkami súťaže, nebudú do súťaže zaradené.
9. Vyhlasovateľ po ukončení súťaže a vyhodnotení návrhov súťaže písomne oboznámi všetkých účastníkov o výsledku najneskôr do 10 dní odo dňa otvárania obálok.
10. Návrh po termíne určenom na jeho predloženie nemožno odvolať, navrhovateľ je svojim návrhom viazaný až do ukončenia súťaže a uzatvorenia zmluvy.
11. V prípade, že do 15 kalendárnych dní od vyzvania na uzatvorenie zmluvy víťaz súťaže neuzatvorí zmluvu v zmysle podaného návrhu, stráca nárok na uzatvorenie zmluvy. V takom prípade budú dané pozemky ponúknuté záujemcovi, ktorý je nasledujúci po víťazovi v poradí určenom pri posudzovaní a vyhodnotení predložených návrhov.

12. Náklady spojené s účasťou v súťaži vyhlasovateľ navrhovateľom nehradí.
13. Súťaž je platná, ak sa na nej zúčastní najmenej jeden navrhovateľ, ktorý splnil podmienky súťaže.
14. Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo odmietnuť všetky predložené návrhy, súťaž zrušiť, meniť podmienky súťaže, ukončiť súťaž ako neúspešnú alebo predĺžiť lehotu na predkladanie ponúk, predĺžiť lehotu na vyhlásenie výsledku súťaže. Pri formálnych nedostatkoch návrhu, ktoré nemenia jeho obsah, vyhlasovateľ si vyhradzuje právo vyzvať navrhovateľa na doplnenie a vykonanie opravy. Zmena podmienok súťaže sa vykoná spôsobom a prostriedkami tak, ako bola vyhlásená.
15. Bližšie informácie k obchodnej verejnej súťaži budú poskytnuté na oddelenie výstavby a životného prostredia alebo na telefónnom čísle : 053/417 42 13 (Ing. Anna Mnichová).
16. Kritériom hodnotenia predložených návrhov je cenová ponuka.

• **Miesto predkladania návrhov**

Písomné súťažné návrhy je potrebné doručiť v zalepenej obálke na adresu vyhlasovateľa:

**Mestský úrad Spišské Vlachy**

**SNP 34**

**053 61 Spišské Vlachy**

s viditeľným označením – textom:

**„NEOTVÁRAŤ – OVS – predaj pozemku ZAHURA 0“**

• **Vyhodnotenie návrhov**

1. Poverený zamestnanec mesta vyznačí na obálke: **poradie návrhu, dátum a čas prijatia návrhu.**
2. Na otváranie a vyhodnotenie súťažných návrhov bude primátorom mesta vymenovaná najmenej trojčlenná komisia. Účasť navrhovateľov pri otváraní, čítaní a vyhodnotení súťažných návrhov je vylúčená.
3. O otváraní obálok a vyhodnotení súťaže sa spíše protokol, do ktorého sa uvedú mená a sídla navrhovateľov, ponúkané ceny, spôsob hodnotenia a výsledok hodnotenia. Členovia vyhlásia poradie návrhov.

V Spišských Vlachoch dňa 24.06.2020

.....  
Lubomír Fifik  
primátor mesta

Zverejnené na úradnej tabuli: 24.06.2020  
Zverejnené na web stránke mesta: 24.06.2020  
Zverejnené v regionálnej tlači : 24.06.2020

Dátum : 22.06.2020

Lubomír Fifik  
primátor mesta

## **Uznesenie č. 192/VIII/2020: K bodu č. 10: Verejno - obchodná súťaž - Zahura**

Po prerokovaní materiálu Mestské zastupiteľstvo v Spišských Vlachoch

### **Schvaľuje :**

V súlade s §9 ods. 2 písm. a) a písm. b) zák. č. 138/1991 Zb. o majetku obci v z.n.p. podmienky obchodno-verejnej súťaže na podávanie najvhodnejšieho návrhu na uzatvorenie kúpno-predajnej zmluvy.

### **Mesto Spišské Vlachy vyhlasuje: OBCHODNÚ VEREJNÚ SÚŤAŽ**

podľa § 281 až § 288 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a v zmysle zák.138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov na podávanie najvhodnejšieho návrhu na uzatvorenie kúpno-predajnej zmluvy.

### **Predmet verejno-obchodnej súťaže :**

**B. Pozemok par. č. 7730/131, par. r. „C“ – ostatná plocha o výmere 380 m<sup>2</sup>.**

**Celková minimálna cena : 11 981,40,-€**

#### **• Podmienky verejnej obchodnej súťaže:**

1. Vyhlásenie súťaže: **24.06.2020**. Obchodná verejná súťaž sa začína dňom jej zverejnenia na úradnej tabuli, internetovej stránke a v regionálnej tlači.
2. Ukončenie predkladania návrhov súťaže **24.07.2020 o 12.00 hod.**
3. Súťaže sa môžu zúčastniť fyzické aj právnické osoby.
4. Súťažné návrhy musia byť písomné a vyhotovené v slovenskom jazyku a musia obsahovať tieto náležitosti:
  - označenie navrhovateľa,
  - číselné vyjadrenie navrhovanej kúpno-predajnej ceny, ktorá nesmie byť nižšia ako celková minimálna cena,
  - návrh musí byť podpísaný a datovaný,
  - súhlas s podmienkami súťaže.
5. Prílohou návrhu u právnických osôb a fyzických osôb - podnikateľov bude výpis z príslušného registra (obchodného resp. živnostenského) nie starší ako 3 mesiace.
6. Navrhovateľ môže predložiť najviac jeden návrh. Ak podá navrhovateľ viac návrhov, budú všetky zo súťaže vylúčené.
7. Navrhovatelia môžu meniť, dopĺňať svoje návrhy a odvolať ich do ukončenia lehoty na predkladanie ponúk, t.j. do dňa **24. 07. 2020 do 12.00 hod.** Po uplynutí tohto termínu možno návrh dopĺňať len na základe výzvy vyhlasovateľa a v ním stanovenej lehote.
8. Návrhy, ktorých obsah nebude zodpovedať podmienkam súťaže, alebo budú doručené po termíne stanovenom podmienkami súťaže, nebudú do súťaže zaradené.
9. Vyhlasovateľ po ukončení súťaže a vyhodnotení návrhov súťaže písomne oboznámi všetkých účastníkov o výsledku najneskôr do 10 dní odo dňa otvárania obálok.
10. Návrh po termíne určenom na jeho predloženie nemožno odvolať, navrhovateľ je svojim návrhom viazaný až do ukončenia súťaže a uzatvorenia zmluvy.
11. V prípade, že do 15 kalendárnych dní od vyzvania na uzatvorenie zmluvy víťaz súťaže neuzatvorí zmluvu v zmysle podaného návrhu, stráca nárok na uzatvorenie zmluvy. V takom prípade budú dané pozemky ponúknuté záujemcovi, ktorý je nasledujúci po víťazovi v poradí určenom pri posudzovaní a vyhodnotení predložených návrhov.
12. Náklady spojené s účasťou v súťaži vyhlasovateľ navrhovateľom nehradí.

13. Súťaž je platná, ak sa na nej zúčastní najmenej jeden navrhovateľ, ktorý splnil podmienky súťaže.

14. Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo odmietnuť všetky predložené návrhy, súťaž zrušiť, meniť podmienky súťaže, ukončiť súťaž ako neúspešnú alebo predĺžiť lehotu na predkladanie ponúk, predĺžiť lehotu na vyhlásenie výsledku súťaže. Pri formálnych nedostatkoch návrhu, ktoré nemenia jeho obsah, vyhlasovateľ si vyhradzuje právo vyzvať navrhovateľa na doplnenie a vykonanie opravy. Zmena podmienok súťaže sa vykoná spôsobom a prostriedkami tak, ako bola vyhlásená.

15. Bližšie informácie k obchodnej verejnej súťaži budú poskytnuté na oddelenie výstavby a životného prostredia alebo na telefónnom čísle : 053/417 42 13 (Ing. Anna Mnichová).

16. Kritériom hodnotenia predložených návrhov je cenová ponuka.

• **Miesto predkladania návrhov**

Písomné súťažné návrhy je potrebné doručiť v zalepenej obálke na adresu vyhlasovateľa:

**Mestský úrad Spišské Vlachy**

**SNP 34**

**053 61 Spišské Vlachy**

s viditeľným označením – textom:

**„NEOTVÁRAŤ – OVS – predaj pozemku ZAHURA 1“**

• **Vyhodnotenie návrhov**

1. Poverený zamestnanec mesta vyznačí na obálke: **poradie návrhu, dátum a čas prijatia návrhu.**

2. Na otváranie a vyhodnotenie súťažných návrhov bude primátorom mesta vymenovaná najmenej trojčlenná komisia. Účasť navrhovateľov pri otváraní, čítaní a vyhodnotení súťažných návrhov je vylúčená.

3. O otváraní obálok a vyhodnotení súťaže sa spíše protokol, do ktorého sa uvedú mená a sídla navrhovateľov, ponúkané ceny, spôsob hodnotenia a výsledok hodnotenia. Členovia vyhlásia poradie návrhov.

V Spišských Vlachoch dňa 24.06.2020

.....  
Ľubomír Fifik  
primátor mesta

Zverejnené na úradnej tabuli: 24.06.2020  
Zverejnené na web stránke mesta: 24.06.2020  
Zverejnené v regionálnej tlači : 24.06.2020

Dátum : 22.06.2020

Ľubomír Fifik  
primátor mesta

**Uznesenie č. 193/VIII/2020: K bodu č.10: Verejno - obchodná súťaž - Zahura**

Po prerokovaní materiálu Mestské zastupiteľstvo v Spišských Vlachoch

## Schvaľuje :

V súlade s §9 ods. 2 písm. a) a písm. b) zák. č. 138/1991 Zb. o majetku obci v z.n.p. podmienky obchodno-verejnej súťaže na podávanie najvhodnejšieho návrhu na uzatvorenie kúpno-predajnej zmluvy.

### **Mesto Spišské Vlachy vyhlasuje: OBCHODNÚ VEREJNÚ SÚŤAŽ**

podľa § 281 až § 288 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a v zmysle zák.138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov na podávanie najvhodnejšieho návrhu na uzatvorenie kúpno-predajnej zmluvy.

#### **Predmet verejno-obchodnej súťaže :**

**C. Pozemok par. č. 7730/132 , par. r. „C“ – ostatná plocha o výmere 380 m<sup>2</sup>.  
Celková minimálna cena : 11 981,40,-€**

#### **• Podmienky verejnej obchodnej súťaže:**

1. Vyhlásenie súťaže: **24.06.2020**. Obchodná verejná súťaž sa začína dňom jej zverejnenia na úradnej tabuli, internetovej stránke a v regionálnej tlači.
2. Ukončenie predkladania návrhov súťaže **24.07.2020 o 12.00 hod.**
3. Súťaže sa môžu zúčastniť fyzické aj právnické osoby.
4. Súťažné návrhy musia byť písomné a vyhotovené v slovenskom jazyku a musia obsahovať tieto náležitosti:
  - označenie navrhovateľa,
  - číselné vyjadrenie navrhovanej kúpno-predajnej ceny, ktorá nesmie byť nižšia ako celková minimálna cena,
  - návrh musí byť podpísaný a datovaný,
  - súhlas s podmienkami súťaže.
5. Prílohou návrhu u právnických osôb a fyzických osôb - podnikateľov bude výpis z príslušného registra (obchodného resp. živnostenského) nie starší ako 3 mesiace.
6. Navrhovateľ môže predložiť najviac jeden návrh. Ak podá navrhovateľ viac návrhov, budú všetky zo súťaže vylúčené.
7. Navrhovatelia môžu meniť, dopĺňať svoje návrhy a odvolať ich do ukončenia lehoty na predkladanie ponúk, t.j. do dňa **24. 07. 2020 do 12.00 hod.** Po uplynutí tohto termínu možno návrh dopĺňať len na základe výzvy vyhlasovateľa a v ním stanovenej lehote.
8. Návrhy, ktorých obsah nebude zodpovedať podmienkam súťaže, alebo budú doručené po termíne stanovenom podmienkami súťaže, nebudú do súťaže zaradené.
9. Vyhlasovateľ po ukončení súťaže a vyhodnotení návrhov súťaže písomne oboznámi všetkých účastníkov o výsledku najneskôr do 10 dní odo dňa otvárania obálok.
10. Návrh po termíne určenom na jeho predloženie nemožno odvolať, navrhovateľ je svojim návrhom viazaný až do ukončenia súťaže a uzatvorenia zmluvy.
11. V prípade, že do 15 kalendárnych dní od vyzvania na uzatvorenie zmluvy víťaz súťaže neuzatvorí zmluvu v zmysle podaného návrhu, stráca nárok na uzatvorenie zmluvy. V takom prípade budú dané pozemky ponúknuté záujemcovi, ktorý je nasledujúci po víťazovi v poradí určenom pri posudzovaní a vyhodnotení predložených návrhov.
12. Náklady spojené s účasťou v súťaži vyhlasovateľ navrhovateľom nehradí.
13. Súťaž je platná, ak sa na nej zúčastní najmenej jeden navrhovateľ, ktorý splnil podmienky súťaže.
14. Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo odmietnuť všetky predložené návrhy, súťaž zrušiť, meniť podmienky súťaže, ukončiť súťaž ako neúspešnú alebo predĺžiť lehotu na predkladanie ponúk, predĺžiť lehotu na vyhlásenie výsledku súťaže. Pri formálnych nedostatkoch návrhu, ktoré nemenia jeho obsah, vyhlasovateľ si vyhradzuje právo vyzvať navrhovateľa na doplnenie a vykonanie opravy. Zmena podmienok súťaže sa vykoná spôsobom a prostriedkami tak, ako bola vyhlásená.
15. Bližšie informácie k obchodnej verejnej súťaži budú poskytnuté na oddelenie výstavby a životného prostredia alebo na telefónnom čísle : 053/417 42 13 (Ing. Anna Mnichová).
16. Kritériom hodnotenia predložených návrhov je cenová ponuka.



• **Miesto predkladania návrhov**

Písomné súťažné návrhy je potrebné doručiť v zalepenej obálke na adresu vyhlasovateľa:

**Mestský úrad Spišské Vlachy**

**SNP 34**

**053 61 Spišské Vlachy**

s viditeľným označením – textom:

**„NEOTVÁRAŤ – OVS – predaj pozemku ZAHURA 2“**

• **Vyhodnotenie návrhov**

1. Poverený zamestnanec mesta vyznačí na obálke: **poradie návrhu, dátum a čas prijatia návrhu.**

2. Na otváranie a vyhodnotenie súťažných návrhov bude primátorom mesta vymenovaná najmenej trojčlenná komisia. Účasť navrhovateľov pri otváraní, čítaní a vyhodnotení súťažných návrhov je vylúčená.

3. O otváraní obálok a vyhodnotení súťaže sa spíše protokol, do ktorého sa uvedú mená a sídla navrhovateľov, ponúkané ceny, spôsob hodnotenia a výsledok hodnotenia. Členovia vyhlásia poradie návrhov.

V Spišských Vlachoch dňa 24.06.2020

.....  
Lubomír Fifik  
primátor mesta

Zverejnené na úradnej tabuli: 24.06.2020

Zverejnené na web stránke mesta: 24.06.2020

Zverejnené v regionálnej tlači : 24.06.2020

Dátum : 22.06.2020

Lubomír Fifik  
primátor mesta

**Uznesenie č. 194/VIII/2020: K bodu č. 10: Verejno - obchodná súťaž - Zahura**

Po prerokovaní materiálu Mestské zastupiteľstvo v Spišských Vlachoch

**Schvaľuje :**

V súlade s §9 ods. 2 písm. a) a písm. b) zák. č. 138/1991 Zb. o majetku obci v z.n.p. podmienky obchodno-verejnej súťaže na podávanie najvhodnejšieho návrhu na uzatvorenie kúpno-predajnej zmluvy.

**Mesto Spišské Vlachy vyhlasuje:  
OBCHODNÚ VEREJNÚ SÚŤAŽ**

podľa § 281 až § 288 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a v zmysle zák.138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov na podávanie najvhodnejšieho návrhu na uzatvorenie kúpno-predajnej zmluvy.

**Predmet verejno-obchodnej súťaže :**

**D. Pozemok par. č. 7730/133 , par. r. „C“ – ostatná plocha o výmere 400 m2.**

**Celková minimálna cena : 12 612,-€**

• **Podmienky verejnej obchodnej súťaže:**

1. Vyhlásenie súťaže: **24.06.2020**. Obchodná verejná súťaž sa začína dňom jej zverejnenia na úradnej tabuli, internetovej stránke a v regionálnej tlači.
2. Ukončenie predkladania návrhov súťaže **24.07.2020 o 12.00 hod.**
3. Súťaže sa môžu zúčastniť fyzické aj právnické osoby.

4. Súťažné návrhy musia byť písomné a vyhotovené v slovenskom jazyku a musia obsahovať tieto náležitosti:
  - označenie navrhovateľa,
  - číselné vyjadrenie navrhovanej kúpno predajnej ceny, ktorá nesmie byť nižšia ako celková minimálna cena,
  - návrh musí byť podpísaný a datovaný,
  - súhlas s podmienkami súťaže.
5. Prílohou návrhu u právnických osôb a fyzických osôb - podnikateľov bude výpis z príslušného registra (obchodného resp. živnostenského) nie starší ako 3 mesiace.
6. Navrhovateľ môže predložiť najviac jeden návrh. Ak podá navrhovateľ viac návrhov, budú všetky zo súťaže vylúčené.
7. Navrhovatelia môžu meniť, dopĺňať svoje návrhy a odvolať ich do ukončenia lehoty na predkladanie ponúk, t.j. do dňa **24. 07. 2020 do 12.00 hod.** Po uplynutí tohto termínu možno návrh dopĺňať len na základe výzvy vyhlasovateľa a v ním stanovenej lehote.
8. Návrhy, ktorých obsah nebude zodpovedať podmienkam súťaže, alebo budú doručené po termíne stanovenom podmienkami súťaže, nebudú do súťaže zaradené.
9. Vyhlasovateľ po ukončení súťaže a vyhodnotení návrhov súťaže písomne oboznámi všetkých účastníkov o výsledku najneskôr do 10 dní odo dňa otvárania obálok.
10. Návrh po termíne určenom na jeho predloženie nemožno odvolať, navrhovateľ je svojim návrhom viazaný až do ukončenia súťaže a uzatvorenia zmluvy.
11. V prípade, že do 15 kalendárnych dní od vyzvania na uzatvorenie zmluvy víťaz súťaže neuzatvorí zmluvu v zmysle podaného návrhu, stráca nárok na uzatvorenie zmluvy. V takom prípade budú dané pozemky ponúknuté záujemcovi, ktorý je nasledujúci po víťazovi v poradí určenom pri posudzovaní a vyhodnotení predložených návrhov.
12. Náklady spojené s účasťou v súťaži vyhlasovateľ navrhovateľom nehradí.
13. Súťaž je platná, ak sa na nej zúčastní najmenej jeden navrhovateľ, ktorý splnil podmienky súťaže.
14. Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo odmietnuť všetky predložené návrhy, súťaž zrušiť, meniť podmienky súťaže, ukončiť súťaž ako neúspešnú alebo predĺžiť lehotu na predkladanie ponúk, predĺžiť lehotu na vyhlásenie výsledku súťaže. Pri formálnych nedostatkoch návrhu, ktoré nemenia jeho obsah, vyhlasovateľ si vyhradzuje právo vyzvať navrhovateľa na doplnenie a vykonanie opravy. Zmena podmienok súťaže sa vykoná spôsobom a prostriedkami tak, ako bola vyhlásená.
15. Bližšie informácie k obchodnej verejnej súťaži budú poskytnuté na oddelenie výstavby a životného prostredia alebo na telefónnom čísle : 053/417 42 13 (Ing. Anna Mnichová).
16. Kritériom hodnotenia predložených návrhov je cenová ponuka.

• **Miesto predkladania návrhov**

Písomné súťažné návrhy je potrebné doručiť v zalepenej obálke na adresu vyhlasovateľa:

**Mestský úrad Spišské Vlachy**

**SNP 34**

**053 61 Spišské Vlachy**

s viditeľným označením – textom:

**„NEOTVÁRAŤ – OVS – predaj pozemku ZAHURA 3“**

• **Vyhodnotenie návrhov**

1. Poverený zamestnanec mesta vyznačí na obálke: **poradie návrhu, dátum a čas prijatia návrhu.**
2. Na otváranie a vyhodnotenie súťažných návrhov bude primátorom mesta vymenovaná najmenej trojčlenná komisia. Účasť navrhovateľov pri otváraní, čítaní a vyhodnotení súťažných návrhov je vylúčená.
3. O otváraní obálok a vyhodnotení súťaže sa spíše protokol, do ktorého sa uvedú mená a sídla navrhovateľov, ponúkané ceny, spôsob hodnotenia a výsledok hodnotenia. Členovia vyhlásia poradie návrhov.

V Spišských Vlachoch dňa 24.06.2020

.....  
Lubomír Fifik  
primátor mesta

Zverejnené na úradnej tabuli: 24.06.2020  
Zverejnené na web stránke mesta: 24.06.2020  
Zverejnené v regionálnej tlači : 24.06.2020

Dátum : 22.06.2020

Lubomír Fifik  
primátor mesta

### **Uznesenie č. 195/VIII/2020: K bodu č.10: Verejno - obchodná súťaž - Zahura**

Po prerokovaní materiálu Mestské zastupiteľstvo v Spišských Vlachoch  
**Schvaľuje :**

V súlade s §9 ods. 2 písm. a) a písm. b) zák. č. 138/1991 Zb. o majetku obci v z.n.p. podmienky obchodno-verejnej súťaže na podávanie najvhodnejšieho návrhu na uzatvorenie kúpno-predajnej zmluvy.

#### **Mesto Spišské Vlachy vyhlasuje: OBCHODNÚ VEREJNÚ SÚŤAŽ**

podľa § 281 až § 288 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a v zmysle zák.138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov na podávanie najvhodnejšieho návrhu na uzatvorenie kúpno-predajnej zmluvy.

#### **Predmet verejno-obchodnej súťaže :**

**E. Pozemok par. č. 7730/134 , par. r. „C“ – ostatná plocha o výmere 400 m<sup>2</sup>.  
Celková minimálna cena : 12 612,-€**

#### **• Podmienky verejnej obchodnej súťaže:**

1. Vyhlásenie súťaže: **24.06.2020**. Obchodná verejná súťaž sa začína dňom jej zverejnenia na úradnej tabuli, internetovej stránke a v regionálnej tlači.
2. Ukončenie predkladania návrhov súťaže **24.07.2020 o 12.00 hod.**
3. Súťaže sa môžu zúčastniť fyzické aj právnické osoby.
4. Súťažné návrhy musia byť písomné a vyhotovené v slovenskom jazyku a musia obsahovať tieto náležitosti:
  - označenie navrhovateľa,
  - číselné vyjadrenie navrhovanej kúpno-predajnej ceny, ktorá nesmie byť nižšia ako celková minimálna cena,
  - návrh musí byť podpísaný a datovaný,
  - súhlas s podmienkami súťaže.
5. Prílohou návrhu u právnických osôb a fyzických osôb - podnikateľov bude výpis z príslušného registra (obchodného resp. živnostenského) nie starší ako 3 mesiace.
6. Navrhovateľ môže predložiť najviac jeden návrh. Ak podá navrhovateľ viac návrhov, budú všetky zo súťaže vylúčené.
7. Navrhovatelia môžu meniť, dopĺňať svoje návrhy a odvolať ich do ukončenia lehoty na predkladanie ponúk, t.j. do dňa **24. 07. 2020 do 12.00 hod.** Po uplynutí tohto termínu možno návrh dopĺňať len na základe výzvy vyhlasovateľa a v ním stanovenej lehote.
8. Návrhy, ktorých obsah nebude zodpovedať podmienkam súťaže, alebo budú doručené po termíne stanovenom podmienkami súťaže, nebudú do súťaže zaradené.
9. Vyhlasovateľ po ukončení súťaže a vyhodnotení návrhov súťaže písomne oboznámi všetkých účastníkov o výsledku najneskôr do 10 dní odo dňa otvárania obálok.
10. Návrh po termíne určenom na jeho predloženie nemožno odvolať, navrhovateľ je svojim návrhom viazaný až do ukončenia súťaže a uzatvorenia zmluvy.

11. V prípade, že do 15 kalendárnych dní od vyzvania na uzatvorenie zmluvy víťaz súťaže neuzatvorí zmluvu v zmysle podaného návrhu, stráca nárok na uzatvorenie zmluvy. V takom prípade budú dané pozemky ponúknuté záujemcovi, ktorý je nasledujúci po víťazovi v poradí určenom pri posudzovaní a vyhodnotení predložených návrhov.

12. Náklady spojené s účasťou v súťaži vyhlasovateľ navrhovateľom nehradí.

13. Súťaž je platná, ak sa na nej zúčastní najmenej jeden navrhovateľ, ktorý splnil podmienky súťaže.

14. Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo odmietnuť všetky predložené návrhy, súťaž zrušiť, meniť podmienky súťaže, ukončiť súťaž ako neúspešnú alebo predĺžiť lehotu na predkladanie ponúk, predĺžiť lehotu na vyhlásenie výsledku súťaže. Pri formálnych nedostatkoch návrhu, ktoré nemenia jeho obsah, vyhlasovateľ si vyhradzuje právo vyzvať navrhovateľa na doplnenie a vykonanie opravy. Zmena podmienok súťaže sa vykoná spôsobom a prostriedkami tak, ako bola vyhlásená.

15. Bližšie informácie k obchodnej verejnej súťaži budú poskytnuté na oddelenie výstavby a životného prostredia alebo na telefónnom čísle : 053/417 42 13 (Ing. Anna Mnichová).

16. Kritériom hodnotenia predložených návrhov je cenová ponuka.

• **Miesto predkladania návrhov**

Písomné súťažné návrhy je potrebné doručiť v zalepenej obálke na adresu vyhlasovateľa:

**Mestský úrad Spišské Vlachy**

**SNP 34**

**053 61 Spišské Vlachy**

s viditeľným označením – textom:

**„NEOTVÁRAŤ – OVS – predaj pozemku ZAHURA 4“**

• **Vyhodnotenie návrhov**

1. Poverený zamestnanec mesta vyznačí na obálke: **poradie návrhu, dátum a čas prijatia návrhu.**

2. Na otváranie a vyhodnotenie súťažných návrhov bude primátorom mesta vymenovaná najmenej trojčlenná komisia. Účasť navrhovateľov pri otváraní, čítaní a vyhodnotení súťažných návrhov je vylúčená.

3. O otváraní obálok a vyhodnotení súťaže sa spíše protokol, do ktorého sa uvedú mená a sídla navrhovateľov, ponúkané ceny, spôsob hodnotenia a výsledok hodnotenia. Členovia vyhlásia poradie návrhov.

V Spišských Vlachoch dňa 24.06.2020

.....  
Lubomír Fifik  
primátor mesta

Zverejnené na úradnej tabuli: 24.06.2020  
Zverejnené na web stránke mesta: 24.06.2020  
Zverejnené v regionálnej tlači : 24.06.2020

Dátum : 22.06.2020

Lubomír Fifik  
primátor mesta

**Uznesenie č. 196/VIII/2020: K bodu č.10: Verejno - obchodná súťaž - Zahura**

Po prerokovaní materiálu Mestské zastupiteľstvo v Spišských Vlachoch  
**Schvaľuje :**

V súlade s §9 ods. 2 písm. a) a písm. b) zák. č. 138/1991 Zb. o majetku obci v z.n.p. podmienky obchodno-verejnej súťaže na podávanie najvhodnejšieho návrhu na uzatvorenie kúpno-predajnej zmluvy.

**Mesto Spišské Vlachy vyhlasuje:  
OBCHODNÚ VEREJNÚ SÚŤAŽ**

podľa § 281 až § 288 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a v zmysle zák.138/1991 Zb. o majetku obci v znení neskorších predpisov na podávanie najvhodnejšieho návrhu na uzatvorenie kúpno-predajnej zmluvy.

**Predmet verejno-obchodnej súťaže :**

**F. Pozemok par. č. 7730/135 , par. r. „C“ – ostatná plocha o výmere 400 m2.**

**Celková minimálna cena : 12 612,-€**

**• Podmienky verejnej obchodnej súťaže:**

1. Vyhlásenie súťaže: **24.06.2020**. Obchodná verejná súťaž sa začína dňom jej zverejnenia na úradnej tabuli, internetovej stránke a v regionálnej tlači.
2. Ukončenie predkladania návrhov súťaže **24.07.2020 o 12.00 hod.**
3. Súťaže sa môžu zúčastniť fyzické aj právnické osoby.
4. Súťažné návrhy musia byť písomné a vyhotovené v slovenskom jazyku a musia obsahovať tieto náležitosti:
  - označenie navrhovateľa,
  - číselné vyjadrenie navrhovanej kúpno-predajnej ceny, ktorá nesmie byť nižšia ako celková minimálna cena,
  - návrh musí byť podpísaný a datovaný,
  - súhlas s podmienkami súťaže.
5. Prílohou návrhu u právnických osôb a fyzických osôb - podnikateľov bude výpis z príslušného registra (obchodného resp. živnostenského) nie starší ako 3 mesiace.
6. Navrhovateľ môže predložiť najviac jeden návrh. Ak podá navrhovateľ viac návrhov, budú všetky zo súťaže vylúčené.
7. Navrhovatelia môžu meniť, dopĺňať svoje návrhy a odvolať ich do ukončenia lehoty na predkladanie ponúk, t.j. do dňa **24. 07. 2020 do 12.00 hod.** Po uplynutí tohto termínu možno návrh dopĺňať len na základe výzvy vyhlasovateľa a v ním stanovenej lehote.
8. Návrhy, ktorých obsah nebude zodpovedať podmienkam súťaže, alebo budú doručené po termíne stanovenom podmienkami súťaže, nebudú do súťaže zaradené.
9. Vyhlasovateľ po ukončení súťaže a vyhodnotení návrhov súťaže písomne oboznámi všetkých účastníkov o výsledku najneskôr do 10 dní odo dňa otvárania obálok.
10. Návrh po termíne určenom na jeho predloženie nemožno odvolať, navrhovateľ je svojim návrhom viazaný až do ukončenia súťaže a uzatvorenia zmluvy.
11. V prípade, že do 15 kalendárnych dní od vyzvania na uzatvorenie zmluvy víťaz súťaže neuzatvorí zmluvu v zmysle podaného návrhu, stráca nárok na uzatvorenie zmluvy. V takom prípade budú dané pozemky ponúknuté záujemcovi, ktorý je nasledujúci po víťazovi v poradí určenom pri posudzovaní a vyhodnotení predložených návrhov.
12. Náklady spojené s účasťou v súťaži vyhlasovateľ navrhovateľom nehradí.
13. Súťaž je platná, ak sa na nej zúčastní najmenej jeden navrhovateľ, ktorý splnil podmienky súťaže.
14. Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo odmietnuť všetky predložené návrhy, súťaž zrušiť, meniť podmienky súťaže, ukončiť súťaž ako neúspešnú alebo predĺžiť lehotu na predkladanie ponúk, predĺžiť lehotu na vyhlásenie výsledku súťaže. Pri formálnych nedostatkoch návrhu, ktoré nemenia jeho obsah, vyhlasovateľ si vyhradzuje právo vyzvať navrhovateľa na doplnenie a vykonanie opravy. Zmena podmienok súťaže sa vykoná spôsobom a prostriedkami tak, ako bola vyhlásená.
15. Bližšie informácie k obchodnej verejnej súťaži budú poskytnuté na oddelenie výstavby a životného prostredia alebo na telefónnom čísle : 053/417 42 13 (Ing. Anna Mnichová).
16. Kritériom hodnotenia predložených návrhov je cenová ponuka.

**• Miesto predkladania návrhov**

Písomné súťažné návrhy je potrebné doručiť v zalepenej obálke na adresu vyhlasovateľa:

**Mestský úrad Spišské Vlachy**  
**SNP 34**  
**053 61 Spišské Vlachy**

s viditeľným označením – textom:

„NEOTVÁRAŤ – OVS – predaj pozemku ZAHURA 5“

• **Vyhodnotenie návrhov**

1. Poverený zamestnanec mesta vyznačí na obálke: **poradie návrhu, dátum a čas prijatia návrhu.**
2. Na otváranie a vyhodnotenie súťažných návrhov bude primátorom mesta vymenovaná najmenej trojčlenná komisia. Účasť navrhovateľov pri otváraní, čítaní a vyhodnotení súťažných návrhov je vylúčená.
3. O otváraní obálok a vyhodnotení súťaže sa spíše protokol, do ktorého sa uvedú mená a sídla navrhovateľov, ponúkané ceny, spôsob hodnotenia a výsledok hodnotenia. Členovia vyhlásia poradie návrhov.

V Spišských Vlachoch dňa 24.06.2020

.....  
Lubomír Fifik  
primátor mesta

Zverejnené na úradnej tabuli: 24.06.2020  
Zverejnené na web stránke mesta: 24.06.2020  
Zverejnené v regionálnej tlači : 24.06.2020

Dátum : 22.06.2020

Lubomír Fifik  
primátor mesta

**Uznesenie č. 197/VIII/2020: K bodu č. 11: Zmeny a doplnky č. 3/2019 územného plánu a VZN o územnom pláne mesta Spišské Vlachy**

Mestské zastupiteľstvo v Spišských Vlachoch

**I. Prerokovalo**

v zmysle § 11 ods. 4 písm. c) a g) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení návrh Zmeny a doplnky č. 3/2019 Územného plánu mesta Spišské Vlachy, ktorý spracoval ARLAND s.r.o. Spišská Nová Ves a pre ktorý vykonával obstarávateľskú činnosť Ing. Ján Kunák, Stará Ľubovňa

**II. berie na vedomie**

1. informatívnu správu o prerokovaní ZaD č. 3/2019 ÚPN mesta Spišské Vlachy
2. výsledky prerokovania ZaD č. 3/2019 ÚPN mesta Spišské Vlachy
3. že schválené ZaD č. 3/2019 ÚPN mesta Spišské Vlachy sú v určenom rozsahu záväzným alebo smerným podkladom pre vypracovanie a schvaľovanie ďalších kategórií a stupňov územnoplánovacej dokumentácie pre územné rozhodovanie a pre vypracovanie dokumentácie stavieb na vymedzenom území
4. výsledok preskúmania územnoplánovacej dokumentácie Okresným úradom v Košiciach, odborom výstavby a bytovej politiky ako príslušným orgánom územného plánovania vyjadrenom v stanovisku č. OU-KE-OVBP1-2020/18385 zo dňa 04.05.2020

**III. súhlasí**

s návrhom na rozhodnutie o stanoviskách a pripomienkach z vyhodnotenia prerokovania ZaD č. 3/2019 ÚPN mesta Spišské Vlachy

**IV. schvaľuje**

1. podľa § 31 ods. 1 a § 27 ods. 3 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov

vo väzbe na zákon SNR č. 369/1990 Z.z. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov

**ZaD č. 3/2019 Územného plánu mesta Spišské Vlachy,**

ktorý bol prerokovaný v zmysle § 22 ods. 1) 2) 3) 4) 5) stavebného zákona a posúdený Okresným úradom Košice, odbor výstavby a bytovej politiky podľa § 25 ods. 4 stavebného zákona stanoviskom č. OU-KE-OVBP1-2020/18385 zo dňa 04.05.2020

2. Všeobecné záväzné nariadenie mesta č. 1/2020, ktorým sa vyhlasuje záväzná časť územnoplánovacej dokumentácie mesta Spišské Vlachy. Všeobecné záväzné nariadenie mesta tvorí prílohu č. 1 tohto uznesenia

**V. ukladá**

prostredníctvom odborne spôsobilej osoby pre obstarávanie ÚPD

1. schválené ZaD č. 3/2019 ÚPN mesta Spišské Vlachy po doplnení schvaľovacou doložkou zaslať spolu s výpisom uznesenia Mestského zastupiteľstva na Okresný úrad v Košiciach, odbor výstavby a bytovej politiky

Z: primátor mesta

T: do 60 dní

2. vyhotoviť o obsahu územného plánu registračný list a spolu s kópiou uznesenia o schválení doručiť MDaV SR Bratislava

Z: obstarávateľ

T: do 90 dní

3. zverejniť záväznú časť územného plánu:

a) vyvesením na úradnej tabuli najmenej na 30 dní ako aj iným obvyklým spôsobom

Z: primátor mesta

T: bezodkladne

b) doručením dotknutým orgánom štátnej správy

Z: primátor mesta

T: po nadobudnutí právoplatnosti

**VI. uloženie**

schválené ZaD č. 3/2019 ÚPN mesta Spišské Vlachy uložiť v meste na miestne príslušnom stavebnom úrade a na Okresnom úrade Košice odbore výstavbe a bytovej politiky

Z: primátor mesta

T: po nadobudnutí právoplatnosti

Dátum : 22.06.2020

Eubomír Fifik

primátor mesta

**Uznesenie č. 198/VIII/2020: K bodu č. 12: Evidenčný systém odpadov ELWIS**

Po prerokovaní materiálu Mestské zastupiteľstvo v Spišských Vlachoch

**schvaľuje:**

Zapojenie sa do smart systému evidencie odpadov Elwis za jednorazový vstupný poplatok 1863,85,-€ bez DPH a mesačný poplatok 100,29,-€ bez DPH.

Dátum : 22.06.2020

Ľubomír Fífik  
primátor mesta

**Uznesenie č. 199/VIII/2020: K bodu č. 13: Návrh na schválenie Mestskej školskej rady**

Po prerokovaní materiálu Mestské zastupiteľstvo v Spišských Vlachoch

**zriaďuje:**

v súlade s § 24 ods. 6 zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov Mestskú školskú radu v Spišských Vlachoch.

Zodpovedá : prednosta MsÚ

Termín: : bezodkladne

Dátum : 22.06.2020

Ľubomír Fífik  
primátor mesta

V Spišských Vlachoch dňa: 17.06.2020

Podpísané dňa: 22.06.2020

Za správnosť: PaedDr. Marcela Satmáryová